



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA

**Olaberrian, 2020ko abenduaren 17an.**

**En Olaberria, a 17 de diciembre de 2020.**

## **BILDURIK**

## **REUNIDOS**

Alde batetik, JOKIN GARMENDIA ASURABARRENA jauna, bere N.A.N. zkia. 72.436.908- H izanik, Olaberriko Alkate-Lehendakaria.

De una parte, D. JOKIN GARMENDIA ASURABARRENA, con D.N.I. nº 72.436.908- H Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Olaberria.

Bestetik, PELLO ETXEGIA TELLETXEA jauna, bere N.A.N. zkia. 72674074P izanik.

De otra parte D. PELLO ETXEGIA TELLETXEA, con D.N.I. nº 72674074P.

## **PARTE HARTZEN DUTE**

## **INTERVIENEN**

Jokin Garmendia Asurabarrena jaunak, Olaberriko Udalaren izenean eta bere ordezkapenean.

D. Jokin Garmendia Asurabarrena, en nombre y representación del Ayuntamiento de Olaberria.

PELLO ETXEGIA TELLETXEA jaunak SASOI ERAIKUNTZAK, S.L. enpresaren izenean eta ordezkari B-31544075 C.I.F zenbakiduna eta bere helbidea Sunbillan n dagoen Leku Eder 5- behea kalea izanik, 1995eko uztailaren 5ean Iruñako notarioa den Mariano Jose María Subirá Bados jaunaren aurrean formaldutako baltzuren eraketa eskrituren ondoren.

D. PELLO ETXEGIA TELLETXEA, en nombre y representación de la empresa SASOI ERAIKUNTZAK, S.L. con C.I.F. B-31544075, con domicilio social en Leku Eder 5 – bajo trasera de Sunbilla (Navarra), tras escritura de constitución de sociedad limitada formalizada ante el notario de Pamplona Don. Jose María Subirá Bados el 5 de julio de 1995.

Honako kontratu hau egiteko ahalmen osoa dutela eta arlo honetan indarrean dauden xedapenetan zehaztutakoarekin bateraezintasun eta ezgaitasun arazorik ez dutela adieraziz, eta behartzeko legezko

Manifestando tener plena capacidad para contratar y no estar incurso en ninguna de las causas de incompatibilidad e incapacidad que determinan las disposiciones vigentes y reconociéndose





OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA

ahalmena elkarri aitortuz, nire aurrean, Iñaki Alonso Antolin jauna, Udaletxeko Idazkari-Kontuhartzailea, zera DIOTE:

mutuamente capacidad legal para obligarse, ante mi, D. Iñaki Alonso Antolin, Secretario-Interventor del Ayuntamiento, DICEN:

## AURREKINAK

Kontratu honen xedea CARI DE LA CRUZ KALEA URBANIZATZEKO OBRAK (1. FASEA-HEGOALDEKO ZATIA) obrarena da. Horretarako, kontratazio prozedura bat abian jartzea erabaki eta kontratazio espedientea onartu da, kontratazio prozedura arautuko duten Baldintza Partikularren agiriak onartu dira eta dagokion gastua onartu da, 2020ko irailaren 14ko 163/2020 eta 2020ko urriaren 14ko 179/2020 alkatetza ebazpen bidez.

Era berean, 2020ko urriaren 14ko 179/2019 alkatetza ebazpen bidez, Proiektu teknikoa behin betiko izaeraz onartua izan zen.

Kontratazio prozedura ireki sinplifikatua da, azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 159. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz.

2020ko azaroaren 30eko 218/2020 alkatetza ebazpen bidez aipatu obra kontratua SASOI ERAIKUNTZAK, S.L. enpresari esleitu zitzaion.

Alderdi biei, bata esleipendun eta bestea esleitzailerik diren aldetik, ondo datorkienez

## ANTECEDENTES

Mediante decreto de alcaldía 163/2020, de 14 de septiembre de 2020 se procedió a dar inicio al procedimiento de contratación, y mediante decreto de alcaldía 179/2020 de 14 de octubre, se procedió a la aprobación del expediente de contratación, de los pliegos de cláusulas administrativas particulares y del gasto correspondiente que tiene por objeto la obra de URBANIZACION DE LA CALLE CARI DE LA CRUZ (1ª FASE-TRAMO SUR).

Asimismo, mediante decreto de alcaldía 179/2020, de 14 de octubre, se resolvió la aprobación definitiva del Proyecto técnico.

El procedimiento llevado a cabo ha sido el abierto simplificado, de conformidad con lo previsto en el artículo 159 de Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Mediante decreto de alcaldía 218/2020 de 30 de noviembre se acordó adjudicar el referido contrato de obras a SASOI ERAIKUNTZAK, S.L.

Conviniedo ambas partes, en calidad de adjudicante y adjudicatario, el presente





OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA

obra kontratu hau, agiri honetan formulatzen dute kontratua, segidan datozen

## KLAUSULEKIN

LEHENA: PELLO ETXEGIA TELLETXEA jaunak, SASOI ERAIKUNTZAK, S.L. enpresaren izenean, CARI DE LA CRUZ KALEA URBANIZATZEKO OBRAK (1. FASEA-HEGOALDEKO ZATIA) obraren kontratua burutzeko konpromisoa hartzen du, honako hau zorrotz betez:

1.- Exekuzio Proiektua eta administrazio-baldintza zehatzen orria. Agiriok kontratu-balioa dute eta esleipendunak zeharo onartu ditu. Hori jasota gera dadin, agiri horiek izenpetu ditu.

2.- Esleipendunaren proposamenean zehaztutakoak.

BIGARRENA: Kontratu honen prezioa honako hau da:

Laurogeita bost mila bostehun eta berrogeita hemeretzi euro eta berrogeita hamazazpi zentimo **(85.559,57 €)**, gehi hamazazpi mila bederatziehun eta hirurogeita zazpi euro eta berrogeita hamaika zentimo **(17.967,51 €)**.

Prezio hau kontratistari ordainduko zaio administrazio-baldintza zehatzen orrian zehazten den eran.

contrato de obras, lo formulan en el presente documento, con arreglo a las siguientes

## CLÁUSULAS

PRIMERA: D. PELLO ETXEGIA TELLETXEA, en representación de SASOI ERAIKUNTZAK, S.L. se compromete a la ejecución del contrato de obra de URBANIZACION DE LA CALLE CARI DE LA CRUZ (1ª FASE-TRAMO SUR), con estricta sujeción a lo siguiente:

1.- Al Proyecto de Ejecución y al Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, los cuales se consideran documentos contractuales, plenamente aceptados por el contratista, de lo que deja constancia firmando su conformidad en cada uno de ellos.

2.- A las especificaciones contenidas en la proposición del contratista.

SEGUNDA: El precio de este contrato, es el siguiente:

Ochenta y cinco mil quinientos cincuenta y nueve euros y cincuenta y siete céntimos **(85.559,57 €)** más diecisiete mil novecientos sesenta y siete euros y cincuenta y un céntimos **(17.967,51 €)** .

Este precio será abonado al contratista, del modo previsto en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.





OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA

HIRUGARRENA: Lanak egiteko epea LAU HILABETEkoa (4) izango da, Obra hasiera eta zuinetako akta sinatzen den egunetik. Akta hori kontratua sinatu eta gehienez ere 10 eguneko epean sinatu beharko da.

LAUGARRENA: Kontratu honen xedea behar bezala betetzen dela bermatzeko, enpresa esleipendunak behin betiko bermea eratu du, guztira lau mila eta berrehun eta hogeita zazpi eta laurogeita hamazortzi zentimokoa **(4.277,98 €)**, espedienteari erantsi zaion 94.789 zenbakidun CAJA RURAL DE NAVARRAren abalaren bidez. Berme-epea Udalak bertan behera uzteko baimena eman artekoa izango da.

BOSTGARRENA: Kontratu hau enpresa esleipendunaren arriskuz eta zoriz ituntzen da.

SEIGARRENA: Esleipendunak kontratuan ezarritako obligazioak betetzen ez baditu, administrazio-baldintza zehatzen orrian eta azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legean xedatutakoa bete beharko du.

ZAZPIGARRENA: Udalari dagozkio kontratu hau interpretatzeko prerrogatibak, berau betetzeak sortzen dituen zalantzak argitzea, aldatzea, berau etetea erabakitzea eta etetearen eraginak zehaztea, azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legean ezarritako betebeharrak eta ondorioen mugen barnean eta haiei atxikituta.

TERCERA: El plazo de ejecución es de CUATRO MESES (4) desde la fecha de firma del acta de inicio de obra y replanteo. Este acta deberá firmarse en el plazo máximo de 10 días desde la fecha de firma de este contrato.

CUARTA: En garantía del correcto cumplimiento del objeto de este contrato, la empresa adjudicataria ha constituido una garantía definitiva, por importe total de CUATRO MIL DOSCIENTOS SETENTE Y SIETE Y NOVENTA Y OCHO CÉNTIMOS **(4.277,98 €)**, mediante aval de la CAJA RURAL DE NAVARRA número 94.789 que se adjunta al expediente. El plazo de garantía será hasta que el Ayuntamiento autorice su cancelación.

QUINTA: El contrato se entiende convenido a riesgo y ventura de la empresa adjudicataria.

SEXTA: En caso de incumplimiento de sus obligaciones contractuales, por parte del contratista, se estará a lo dispuesto en el pliego de cláusulas administrativas particulares y en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

SEPTIMA: Corresponden al Ayuntamiento las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.





OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA

ZORTZIGARRENA: kontratu honetan espresuki aurreikusi ez diren puntuak, kontratua arautuko duten Administrazio-Baldintza Zehatzen zein Baldintza Teknikoen Agiriak, eta aplikagarri den gainontzeko araudiari atxikiturik egongo dira.

**Eta horrela jasota gera dadin, bi alderdiek beren onspena ematen diote agiri honetan ezarritakoari, ale bikoiztuan izenpetuz, idazpuruan adierazitako toki eta egunean.**

OCTAVA: Para lo no mencionado expresamente en este documento se estará a lo dispuesto en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, en el resto de documentos contractuales y, en general, en las normas aplicables a la Contratación Pública.

**Y para que así conste, los otorgantes se afirman y ratifican en lo expuesto en el presente documento, firmándolo en duplicado ejemplar, en el lugar y la fecha indicados en el encabezamiento.**

**ALKATEA / EL ALCALDE**

**SASOI ERAIKUNTZAK, S.L.**

**Jokin Garmendia Asurabarrena**

**Pello Etxegia Telletxea**

**IDAZKARIA / EL SECRETARIO**